

# What a day!

## Assunto do dia

**N**a aula de hoje, faremos uma revisão do tema principal das quatro aulas anteriores.

Na quinta aula de cada módulo, essa revisão será feita com um texto. Vamos começar com a redação de Janaína, a amiga de Diana e Ian.

## Na história de hoje

Janaína recebeu uma tarefa de sua professora. Ela deveria escrever sobre o dia de uma personagem que havia criado.

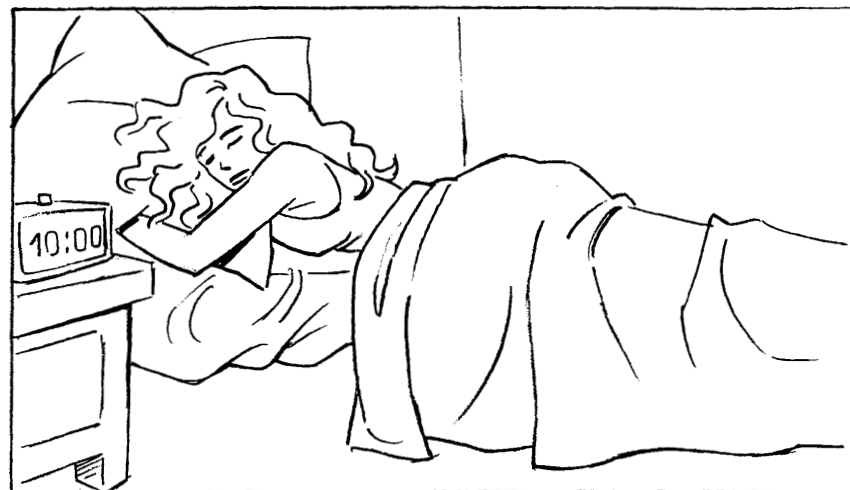
Janaína escolheu um dia atípico, ou seja, fora do normal, na vida de Mrs. Browneyes, sua personagem.

Através da redação de Janaína, poderemos saber se Mrs. Browneyes tem filhos, se existem ou não animais na casa e iremos conhecer alguns dos hábitos de Mrs. Browneyes... Vamos começar?

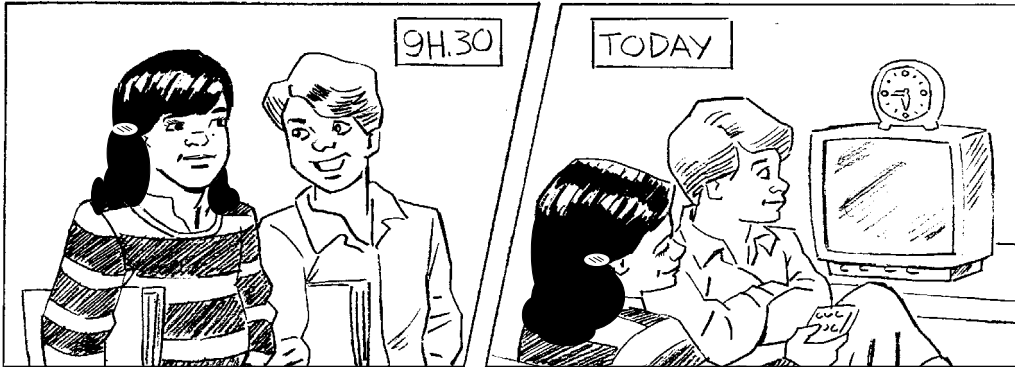
□ Hollywood, conhecida como a capital do cinema, fica na cidade de Los Angeles, Califórnia, costa oeste dos Estados Unidos. Em Hollywood, existem os maiores estúdios de cinema, grandes rádios e gravadoras de discos. É a cidade dos "dream makers" – os produtores de sonhos.

## What a Day!

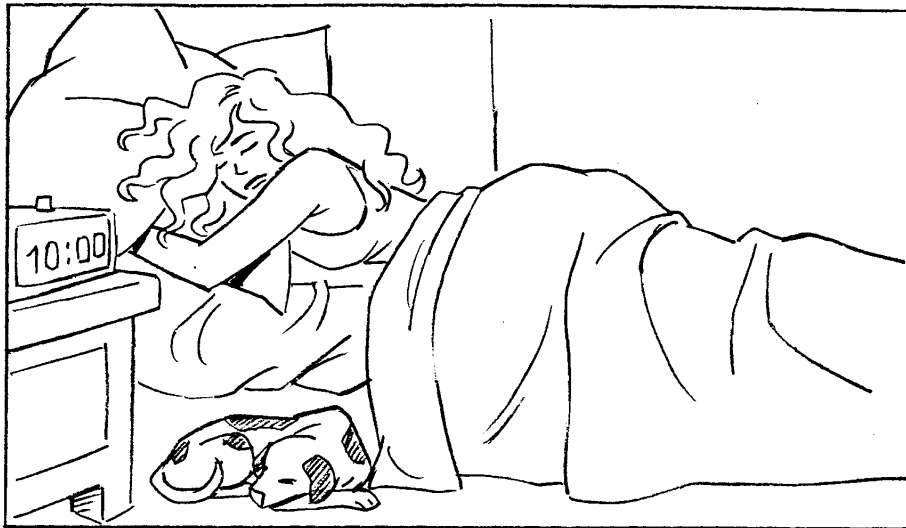
Mrs. Browneyes wakes up early everyday, but it is 10 a.m. now and she is still sleeping. It is not a typical day at Mrs. Browneyes' house.



Mrs Browneyes has two obedient children, Mila and Jim. They go to school at 9:30 a.m. everyday but they are at home today. They are watching TV now in the living room.



Marathon, their little dog, is not playing in the yard. He is taking a nap under Mrs. Browneyes' bed.

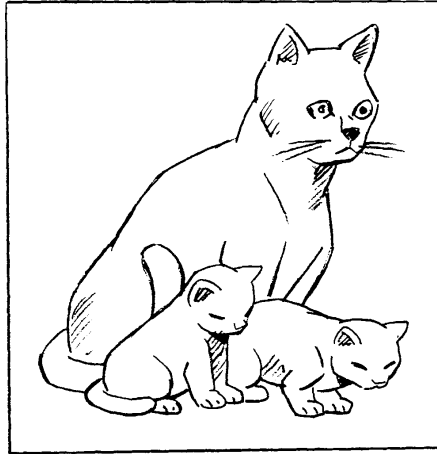


Mr. Browneyes (Mrs. Browneyes' husband) is making coffee. He never makes coffee because he usually wakes up after Mrs. Browneyes.



What is going on?

Everything is different because Dutchess, their white cat, has new kittens. They were born yesterday and everybody in the house went to bed very late. That is why everybody is so tired today.



## Apresentação

Ler é sempre bom. Por meio da leitura, além de informação e conhecimentos, também obtemos outras coisas que nos fazem bem...

Vivemos aventuras, romances, sentimos o mistério, ouvimos a poesia das palavras nas páginas dos livros.

Ler é um hábito útil e prazeroso, e é uma atividade que vamos aprendendo aos poucos. Saber ler um texto não é só conhecer os sons da língua. Para entender um texto, precisamos percorrer algumas etapas.

Dessa maneira, a cada quinta aula, como encerramento de um módulo, teremos um tipo de texto diferente. Como em português, se queremos escrever uma carta, não poderemos escrevê-la como um relatório. Se queremos escrever um artigo de jornal, não poderemos usar a linguagem de uma história em quadrinhos. Para cada finalidade, temos um tipo de texto.

O texto de hoje é uma descrição. As descrições em geral são a representação dos aspectos que caracterizam os objetos e as pessoas. Ao utilizarmos a descrição damos os detalhes que impressionaram nossos sentidos. Esses detalhes estão representados principalmente, por adjetivos e advérbios, que ajudam o leitor a visualizar a pessoa, o objeto e a ação. Um mesmo objeto ou uma mesma pessoa serão descritos de maneira diferente por pessoas diferentes.

A DESCRIÇÃO TEM, OBRIGATORIAMENTE:

- ALGO DETERMINADO (PESSOA, OBJETO OU AÇÃO)
- NUM LUGAR DEFINIDO;
- NUM PONTO ESTÁTICO DO TEMPO.

Na redação de Janaína, vemos a descrição de um dia na vida de Mrs. Browneyes e de sua família. Então, o **algo determinado** é a rotina da família Browneyes. O **lugar definido** é a casa da família Browneyes, e o **ponto estático do tempo** é um dia determinado na vida dessa família.

Mas o que devemos fazer ao iniciarmos a leitura?

1. A primeira coisa a se fazer é localizar o **título** do texto, **gráficos, gravuras, enfim, qualquer tipo de ilustração**, identificando também a **distribuição do texto na página**. Como você sabe, uma receita se organiza de uma maneira diversa de uma redação. Pela distribuição do texto na página, já obtemos informações importantes para começar a compreender esse texto. No caso da aula de hoje, vemos as ilustrações e com elas é possível identificar qual ação ou personagem está sendo descrita a cada parágrafo.
2. A seguir, podemos procurar por palavras que sejam semelhantes nas duas línguas. Essas palavras semelhantes se chamam **cognatos**. Como o português e o inglês têm origens em comum (a língua grega e a língua latina), vamos encontrar vários cognatos no texto de hoje.

Exemplo: “**obedient**” e “**obediente**”.

Atenção! Além dos cognatos, existem os **falsos cognatos**, palavras que se assemelham na forma mas tem significado diferente.

Exemplo: “**push**” e “**puxe**”.

Em inglês, **push** significa *empurrar* e não *puxar*. Como você poderá determinar quando o cognato é real ou não? Isso não é difícil: você deve prestar atenção à frase na qual está a palavra semelhante.

Se a palavra correspondente em português fizer sentido na frase, você encontrou uma semelhança sem precisar consultar o dicionário, compreendendo o sentido pelo próprio texto.

Quando não conseguimos entender o significado de uma palavra, devemos seguir a leitura até o fim do parágrafo ou do texto para tentar entendê-lo através do sentido geral.

Outro recurso valioso é identificar as **terminações das palavras**, como **ing** que sucede o verbo e que indica a ação no momento; ou, como no caso da redação de Janaína, **formas típicas** como **a.m.** e **p.m.** que correspondem a períodos do dia.

3. Somente quando **não for possível entender** uma palavra e ela for necessária para entender o texto, **devemos ir ao dicionário bilíngüe**, consultar a palavra e retornar ao texto, ver qual é a palavra que mais se adapta ao **contexto** para acompanharmos a história. Depois que todas estas etapas forem concluídas, poderemos verificar que é possível compreender muitas coisas numa língua estrangeira sem entender o significado exato de uma ou outra palavra.

Vamos ver um exemplo em português da importância do contexto?

Marta come uma **manga**.

A costureira cerziu a **manga** do vestido de lã.

A palavra **manga** tem dois significados diversos que aparecem no dicionário. Como determinar quando estamos usando um ou outro? Pelo contexto,

AULA  
5

ou seja, pelas outras palavras que estão na frase. É claro que Marta não está comendo a manga do vestido, ou pelo menos não é o habitual. As pessoas em geral comem manga, a fruta. Do mesmo modo, a costureira não está cerzindo a manga, fruta, de lã. Isso seria impossível...

É importante ressaltar que, ao tentar entender o significado pelo contexto, você também aprenderá como a palavra é usada na língua estrangeira. Muitas vezes, esse uso não aparece no dicionário, que traz o significado e não o uso.

4. Vale lembrar que **o bom leitor lê um texto várias vezes**. Na primeira leitura, a preocupação é com o sentido geral do texto. Uma segunda leitura permitirá compreender detalhes do mesmo texto. Desse modo, a cada leitura, a compreensão irá se modificando, se tornando cada vez mais profunda.

Portanto, não se esqueça: leia várias vezes até compreender bem o texto.

Hoje vimos uma descrição. Na próxima aula de texto, veremos outro tipo de texto. Agora chegou a hora de pôr a mão na massa!!!

## Exercícios

### Exercício 1

No texto existem outras palavras semelhantes ou cognatas, como neste exemplo: **TV = TV**. Volte ao texto e encontre mais dois exemplos.

- a) .....  
b) .....

### Exercício 2

Compreensão de texto (dê as respostas em português).

- a) Hoje na casa de Mrs. Browneyes tudo está diferente. Dê dois exemplos.

.....  
.....

- b) Mrs. Browneyes tem dois filhos. Como se chamam e como são?

.....  
.....

- c) O que o marido de Mrs. Browneyes está fazendo na cozinha?

.....  
.....

- d) Na casa de Mrs. Browneyes existem dois animais. Quais são? Como se chamam e como são?

.....  
.....

- e) O que fez com que todos da casa de Mrs. Browneyes dormissem tarde, mudando seus hábitos?

.....  
.....

Como você percebeu, no texto de Janaína aparecem duas formas do tempo presente: **Simple Present** e **Present Continuous**.

Vale a pena lembrar:

SIMPLE PRESENT » USADO PARA DESCREVER AÇÕES HABITUAIS.

PRESENT CONTINUOUS » USADO PARA DESCREVER AÇÕES QUE ESTÃO ACONTECENDO NO MOMENTO EM QUE SE FALA.

Isso você já sabia, mas no texto de Janaína aparece algo novo. Vamos dar uma olhada?

Mrs. Browneyes' house

Mrs. Browneyes' bed

Mrs. Browneyes' husband

O que será que ' significa? Esse sinal - ' -, chamado apóstrofe, nesse caso indica posse, ou seja, que a casa é de Mrs. Browneyes.

**Mrs. Browneyes' house. = The house of Mrs. Browneyes.**

Em geral, o sinal é composto pelo apóstrofe mais a letra s. Porém, quando as palavras terminam em s, coloca-se apenas o apóstrofe. Outro exemplo:

**John's car. = The car of John.**

O mesmo acontece com as outras frases:

**Mrs. Browneyes' bed = The bed of Mrs. Browneyes.**

**Mrs. Browneyes' husband = the husband of Mrs. Browneyes.**

Essa forma é muito usada em inglês e podemos vê-la no nosso dia-a-dia nos nomes de restaurantes e lanchonetes, como, por exemplo: Paulo's, Mark's.

E qual é a transformação que ocorre da forma com **of** para apóstrofe + s?

**The car of John. » John's car.**

É importante identificar quando o apóstrofe está sendo usado para indicar posse pois também indica a forma contraída do verbo **to be**.

**She is a doctor = She's a doctor.**

A diferença é percebida pelo sentido. Ao tentarmos traduzir as frases, encontramos o sentido do 's.

## Exercícios

### Exercício 3

Como hoje é uma aula de revisão, vamos por em prática nossos conhecimentos sobre o tempo presente:

No texto abaixo circule as frases no Simple Present e sublinhe as frases no Present Continuous.

Exemplo: (Mrs. Browneyes wakes up) at 8 a.m. everyday, but it is 10 a.m. now and she is still sleeping. It is not a typical day at Mrs. Browneyes' house.

- a) Mrs. Browneyes wakes up at 8 a.m everyday, but it is 10 a.m. now and she is still sleeping. It is not a typical day at Mrs. Browneyes' house.
- b) Mrs. Browneyes has two obedient children, Mila and Jim. They go to school at 9:30 a.m. everyday but they are at home today. They are watching TV now in the living room.
- c) Marathon, their little dog, is not playing in the yard. He is taking a nap under Mrs. Browneyes' bed.
- d) Mr. Browneyes (Mrs. Browneyes' husband) is making coffee. He never makes coffee, because he usually wakes up after Mrs. Browneyes.
- e) What is going on?
- f) Everything is different, because Dutchess, their white cat, has new kittens. They were born yesterday and everybody in the house went to bed very late. That is why everybody is so tired today.

### Exercício 4

Complete as frases usando o Present Continuous ou o Simple Present:

Exemplos:

Ana **is taking** her baby to the park now.

José **plays** the piano very well.

- a) Mark - Look! Ian ..... (draw) a woman.  
Jennifer - It's his mother.
- b) Nei can't go to the bank, because he ..... (have) an appointment at 4 p.m.
- c) What is your occupation? ..... you a teacher? (be)
- d) Mary ..... (sing) beautiful songs at a night club everynight.
- e) Hush! Monica's dog, Marathon, ..... (sleep) behind the sofa right now.

### Exercício 5

Retire do texto uma indicação de posse:

Exemplo: Mrs. Browneyes' house.

- a) .....

### Exercício 6

Preencha os parênteses indicando quando apóstrofe + s é **posse** ou **verbo to be**:

- a) Mary's a good girl. (                    )
- b) Jack's mother is cooking dinner. (                    )
- c) Washington is fixing Martha's radio. (                    )
- d) She's at *Sunshine Travel Agency*. (                    )

#### Há duas maneiras de se indicar a posse:

1. Usando a preposição **of**.
  - a) Quando quem possui for um ser inanimado.  
Exemplo: The legs **of** the table. (*As pernas **da** mesa.*)
  - b) Quando o substantivo que indica quem possui vier seguido de uma frase ou parte dela.  
Exemplo: "Novels are a waste **of** time", is the opinion **of** my father.  
(*Romances são perda **de** tempo, é a opinião **de** meu pai.*)
2. Usando a forma contraída com apóstrofe + s.  
Exemplo: Margarida's house.

#### Atenção!

Quando as palavras terminam em **s**, coloca-se apenas o apóstrofe.

Exemplo: Marcos' house.

#### Curiosidade cultural

Hollywood, Beverly Hills, Santa Monica, Pasadena são algumas das cidades que formam Los Angeles. Como a Grande São Paulo, que compreende a cidade de São Paulo e outras cidades ao seu redor - a exemplo de Santo André, São Bernardo do Campo, Diadema, Osasco, São Caetano -, Los Angeles tem cidades menores e independentes que fazem parte de seus limites territoriais.

Em que estado está localizada a cidade de Miami?

- a) Califórnia;
- b) Flórida;
- c) Texas.

**Preste  
atenção**

**Vamos  
pensar**